

# SOLEÁ

Federación de Asociaciones Regionales Andaluzas  
en Euskadi "García Lorca"



N.º 5  
Diciembre  
2007



**ENSÉÑAME TU PUEBLO: Estación de Gaucín**  
**UN VINO CON... Paco Carrión**  
**ANDALUCES ILUSTRES: Pablo Ruiz Picasso**  
**PINCELADAS FLAMENCAS**

El compás de la soleá es un esquema básico de doce tiempos. Y doce son, precisamente, el número de asociaciones andaluzas que componen la Federación García Lorca. Es por ello que esta revista, que es el reflejo de la armonía que disfrutamos, lleva por nombre, algo tan nuestro como *Soleá*.

**Colaboradores:**

*Pedro J. Font Vivar  
Txani Rodríguez  
Francisco Carrera Barrera  
Yolanda Romero  
Rafael Gómez Soto  
Francisco Bote  
Silvia Cordon Pumpido  
Silvia López Gallardo  
Patrocinio Gil*

**Diseño y maquetación:**

*Julián Manzano*

**Foto portada:**

*La Malagueta (Málaga)*

**Imprime:**

Imprenta Berekintza  
Heros, 7 • 48009 Bilbao  
Tel. 944 244 408  
Fax 944 248 279



**SOLEÁ** es el órgano de difusión de la  
**Federación de Asociaciones Regionales Andaluzas en Euskadi F.A.R.A.E.**  
**“GARCÍA LORCA”**

Plaza de Untzueta, n.º 3, bajo • 01400 LLODIO (ÁLAVA)  
Teléfono 94 672 05 82 - 665 717 871 - Fax 94 672 20 00  
Email: farae\_llodio@yahoo.es

La redacción de la revista no se responsabiliza de las opiniones expresadas en la misma.  
Distribución gratuita. Puede publicarse todo o en parte citando la fuente.





## **SALUDA DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE ASOCIACIONES REGIONALES ANDALUZAS EN EUSKADI "GARCIA LORCA"**

Jugando al escondite con las palabras tristes de la despedida, porque mi etapa termina y otros la continuarán, y habiendo cumplido esta etapa altamente satisfactoria de mi vivencia personal.

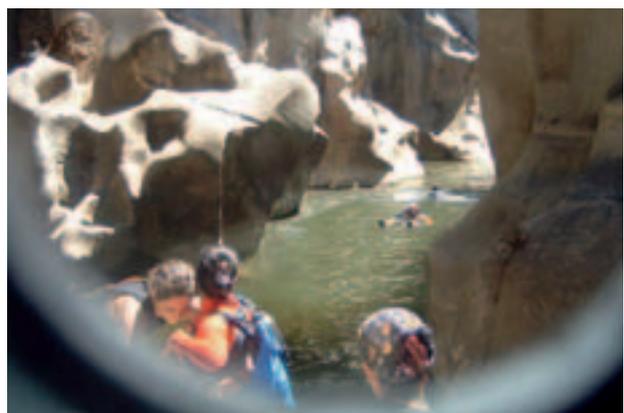
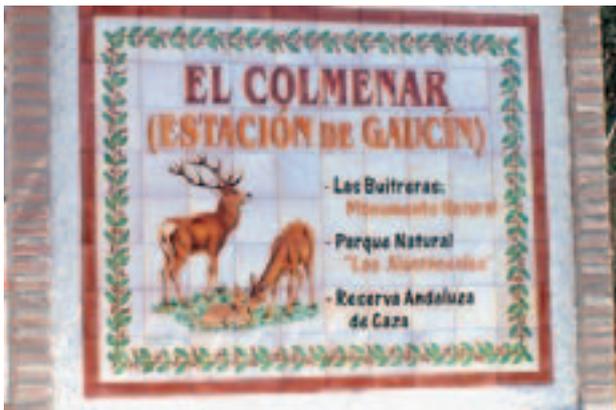
Ahora que entramos en diciembre y el espíritu navideño se adueña de todos nosotros y nos conmovemos con una simple mirada o un apretón de manos, quiero desde las páginas de esta revista, desearos a todos los asociados, paz y armonía para que el futuro de esta Federación os depare las mismas alegrías que a mí.

Quiero aprovechar este momento para agradecer la entrega que desinteresadamente he recibido de mis colaboradores de la Junta Directiva.

Y con la satisfacción del deber cumplido, os deseo un Feliz año.

***Francisco Carrera Barrera***  
Presidente de la Federación de Asociaciones Andaluzas  
en Euskadi "García Lorca"

# ENSEÑAME TU PUEBLO



*Gaucín.*

Yo nací hace unos años en la Estación de Gaucín, que es una barriada de Cortes de la Frontera situada en un precioso valle por donde discurre el río Guadiaro.

Su origen es reciente, pues nace a raíz de la creación de la central eléctrica de las Buitreras y de la estación de ferrocarril hace poco más de un siglo. Sin embargo, esta zona del valle ha estado habitada por el hombre desde épocas remotas. En sus cercanías se encuentran la cueva de Las Motillas, con grabados y pinturas del paleolítico, y los restos de la ciudad romana de Saepo.

El colmenar constituye la puerta de entrada a la zona malagueña del Parque Natural de los Alcornocales. La vegetación que rodea El Colmenar está constituida por una impresionante masa forestal que se extiende durante decenas de kilómetros. El árbol más representativo es el alcornoque, aprovechado tradicionalmente para la extracción del corcho.

La extracción del corcho es un recurso ancestral, que aún hoy se realiza de forma muy similar. El período de descorche debe coincidir con la máxima actividad vegetativa para que el árbol se

recupere lo más pronto posible. Es llevado a cabo por cuadrillas que viven en el monte mientras dura la operación. Obreros especializados realizan la «pela» y van apilando las «panas» que serán trasladadas mediante caballería para más tarde pesarlas y clasificarlas. Junto a este recurso se realiza la cría de cerdo en montanera, cabras, vacas y ganadería brava.

La gastronomía de la zona, de gran riqueza, está vinculada a los exquisitos productos del campo como las tagarninas, cabrillas, caracoles, hongos, acompañados de ricas carnes de venado, jabalí y perdiz, todo aderezado con las plantas aromáticas que crecen de forma espontánea como el laurel, orégano, tomillo, romero, poleo, etc.

Los artesanos se dedicaban en especial a la guarnicionería, la palma y la madera, destacando los dornillos hechos en madera de fresno.

A la salida del pueblo, cerca de la Casa Forestal, se conserva un importante conjunto de eucaliptos formado por 64 especies distintas, lo que convierte



*Buitreras.*

este peculiar paraje en un lugar único en la península ibérica

Muy cerca se encuentra la garganta de Las Buitreras, el espectacular cañón que la erosión de las aguas del río Guadiaro ha ido construyendo sobre la roca caliza.

La feria de la Estación de Gaucín se celebra la semana del 25 de julio, en honor a Santiago Apóstol. A mediados de mayo tiene lugar la romería, en el lugar denominado Llano Grande, a unos tres kilómetros de El Colmenar. En agosto se celebra la Semana Cultural, dedicada fundamentalmente a la difusión de las costumbres y tradiciones populares y cada tres años se celebra la fiesta del emigrante, en la cual nos reunimos todos los hijos del pueblo que vivimos fuera y aprovechamos esta oportunidad para reencontrarnos.



***Manuel Reinaldo***

# COMENTARIOS DE LAS ASOCIADAS



Durante los días 20 al 22 de septiembre de 2007 se celebró en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Sevilla el VI CONGRESO MUNDIAL DE COMUNIDADES ANDALUZAS. Euskadi ha estado ampliamente representada, participando cada una de nuestras Asociadas, así como esta Federación que ha recibido un trato exquisito por parte de las personas pertenecientes a la Organización

El Congreso se inició con la composición de la mesa y posteriormente durante el transcurso de la mañana y tarde de ese día y la mañana del siguiente se trabajó debatiéndose y votándose en cada una de las cinco comisiones de trabajo, las 122 enmiendas a la Ponencia Marco presentadas por las Comunidades Andaluza en las conferencias territoriales celebradas durante abril, mayo y junio del 2007 en Sao Paulo (Brasil), Leganés (Madrid), Llodio (Álava), Mataró (Barcelona), Mislata (Valencia) y Amsterdam (Holanda).

La Ponencia Marco que ha resultado de este Congreso, una vez incluidas las enmiendas aprobadas, por las respectivas comisiones de trabajo, será objeto de consideración por el Consejo de Comunidades Andaluza.

Esta federación participó activamente en la comisión de Comunidades Andaluza y de entre todas las enmiendas APROBADAS creemos oportuno destacar, por su trascendencia el siguiente:

## ARTÍCULO 4. D

**Ajustar las Vocalías en representación de las Comunidades Andaluza al número de Comunidades Andaluza reconocidas y a la población residente por circunscripción**

**N.º 86.- Enmienda de adición: Casa de Andalucía de Zaragoza**

*Añade “incluyendo una nueva Vocalía que venga a representar en el Consejo de Comunidades Andaluza, a las Comunidades Andaluza del Norte de España”.*

*Nota: Ley del Estatuto de los Andaluza en el mundo.*

*Ley 8/2006, 24 de octubre de 2006 (Hoja núm. 215 de 7 de noviembre de 2006)*

Artículo 41.- Composición

1. El Consejo de Comunidades Andaluza se reunirá en Pleno y en Comisiones Permanente.
2. El Pleno del Consejo de Comunidades Andaluza estará formado por los siguientes miembros:

Hasta un máximo de diez personas en representación de las comunidades andaluza, elegidas conforme al procedimiento que se determine reglamentariamente, recomendando que se atienda el principio de paridad.

# XVIII ENCUENTROS DE ANDALUCES EN EUSKADI

Este año, durante los días 5, 6 y 7 de octubre de 2007, hemos celebrado nuestros XVIII ENCUENTROS DE ANDALUCES EN EUSKADI, esta vez dedicado al pueblo de Medina Sidonia (Cádiz), que nos ofreció una amplia información sobre las ofertas turísticas en todos los sectores: gastronomía, repostería, artesanía... así como su Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural, resaltándose el papel de la ciudad como enclave privilegiado en el que, desde hace miles de años, se han asentado civilizaciones de una importancia y relevancia histórica contrastada, todo ello en el Stand colocado en el recinto ferial.

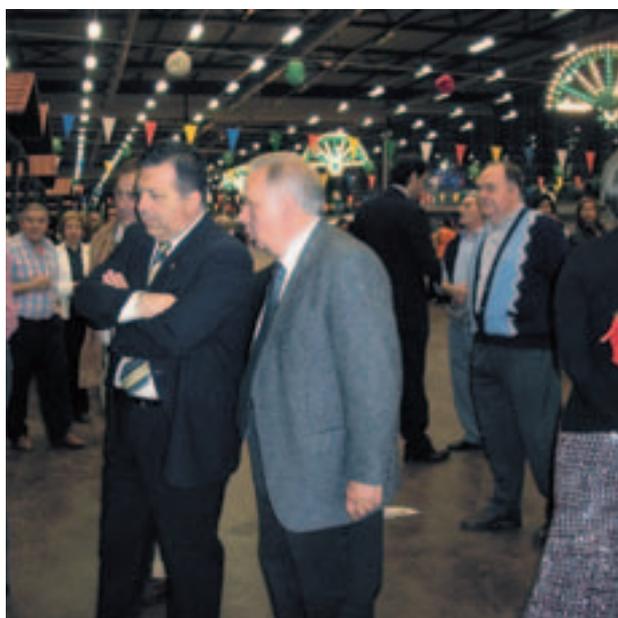
Evento que se celebró en el recinto Landako Guenea de Durango (Vizcaya) convirtiendo este lugar en la sede temporal e itinerante de las Comunidades andaluzas en Euskadi y lugar de encuentro de nuestros asociados, invitados y ciudadanos en general, instalaciones gentilmente cedidas por el Ayuntamiento de Durango.

Se desarrolló el programa previsto y cabe destacar la celebración de la Cena de la Hermandad con unos 550 comensales reunidos a la mesa que estuvo arropada por numerosas personalidades entre las que destacaron: la Subdelegada del Gobierno Gloria Sánchez, el Alcalde de Durango Juan José Ziarrusta Campo y el Alcalde de Medina Sidonia (Cádiz) Fran-



cisco Carrera Castillo y además estuvimos amenizados por la Orquesta "Nueva Presión" que deleitó a los presentes.

Y tras el sábado llegó el domingo día 7, día de la clausura, y quien una vez más acudió gustoso fue el Delegado del Gobierno Paulino Luesma que nos acompañó a la entrega de honores y galardones. En definitiva, recital musical, concurso de recetas andaluzas, degustación de productos típicos, misa rociera, bailes y coros, y un largo etcétera; y como colofón final la actuación estelar de la Asociación Cultural ZINCALÍ Ballet Flamenco Zincalí "AL COMPAS" con el espectáculo VIOLETA Y NEGRO.



**UN VINO CON...**

**PACO CARRIÓN**



Nació en Carrión de Calatrava (Ciudad Real) en 1953 y a la edad de tres años sus padres emigraron a Bilbao, y desde entonces está con nosotros.

### **¿Cómo un manchego puede sentir el gusanillo del flamenco?**

*Castilla y Andalucía están pegadas (primas hermanas); en el trasiego de ir y venir de los andaluces a Castilla y Centro siempre se quedó algo del andaluz, aparte, el manchego ha sido y es flamenco*

### **¿En qué etapa de tu vida fuiste consciente de la afición hacia el flamenco?**

*Desde que tenía seis o siete años el poquito flamenco que podía escuchar, porque no teníamos ni televisión ni casi aparatos de radio, pero lo que sí había eran compañías que venían a los distintos teatros de la época, Artagan, Arriaga, Campos, Marchena, La niña de la Puebla, Valderrama, Farina..., con mis padres, siempre que podíamos, solíamos ir a ver y escuchar, de ahí, mi afición al Flamenco.*

### **¿Existen antecedentes familiares o la has vivido en tu entorno?**

*Desde mi bisabuelo Paco por el 1930, mi abuelo Vicente “el del Particular” y mi padre Vicentillo, ya viene la afición del flamenco, sobre todo de mi padre que es un gran cantaor aficionado: tarantas, milongas, fandangos y demás, un gran maestro, de ahí he ido cogiendo, un poco, de aquí de allí... en fin de toda la familia, porque también mi madre era una gran aficionada, sobre todo de la Copla.*

### **¿Profesionalmente vives del flamenco?**

*Durante 1975, haciendo la “mili” en Madrid, me apadrinó Alfonso Chozas “Niño de Madrid”; canté con él por los tablaos, te pagaban algún dinerillo y si no, pasabas la bandeja, aquellos fueron unos años buenos del flamenco.*

*Cuando me licencié me aconsejaron quedarme en Madrid como cantaor profesional, por aquel entonces existían muchos lugares, tablaos, donde se hacía buen flamenco, pero por circunstancias personales regresé a Bilbao.*

### **¿Cómo haces para compaginar tu trabajo habitual con la afición?**

*El día tiene 24 horas y yo las tengo todas ocupadas, mi mente siempre está en el trabajo, el cante flamenco.*

### **¿Cómo expresas mejor tus sentimientos con la voz o con la guitarra?**

*Los sentimientos los expreso mejor hablando porque soy castellano, manchego y hablo claro a lo blanco, blanco y a lo negro, negro, pero donde realmente*

*me encuentro liberado es cantando; la guitarra es una ilusión, de la cual solo espero (no tardando mucho) salgan cuatro o cinco jóvenes vascos, para que no siempre Paco Carrión esté en los carteles como guitarrista o cantaor.*

### **¿Compones tus propias canciones?**

*Todo lo que canto es del pueblo, de artistas conocidos, pero también tengo mis propios temas: fandangos, serrana, malagueñas, tientos y además cantes, que algún día espero grabar, aunque aún no ha llegado la ayuda o el promotor, ya que todo vale un dinero.*

### **¿En qué momento, crees tú, se encuentra nuestra actividad del flamenco en Euskadi?**

*En estos momentos el flamenco en el País Vasco se encuentra bastante bien a escala de recitales de artistas profesionales y de actividades en los centros culturales andaluces y extremeños, pero creo que en todos estos Centros se debería dedicar más pasión a la cultural en general, cante, baile, guitarra, poesía, todo dirigido hacia la juventud, pues han estado siempre dentro de los centros, y no sé por qué motivo la hemos dejado marchar, y ahora es difícil que vuelvan. ¿Habrá alguna fórmula?*

*Las Casas Regionales son de la juventud. Un punto importante: hacer –¿pero como?– que la juventud vuelva otra vez a los centros.*

### **Como estamos degustando un vino con... ¿influye en el estado de ánimo del flamencólogo unas copas de vino?**

*Pienso que un vino no es malo nunca, ni para el flamenco, ni para otro tipo de evento, pero es verdad que muchos artistas (no sé por qué motivo) se han refugiado en beber antes de cada actuación y durante ella y es verdad que estando un poco alegre las cuerdas bucales también se alegran y te motiva más a cantar, pero pienso que no es mi problema, allá cada cual.*

### **¿Que te ha parecido el hecho de que la Federación te impusiera la Insignia de oro?**

*En primer lugar fue un encerrona, que no me lo esperaba, porque mi trabajo por el flamenco en el País Vasco solo es por afán de que no se pierda, pero tengo que dar las gracias a F.A.R.A.E., sin nombres, por la atención que han tenido sobre mi persona y distinguirme con la imposición de la Insignia de Oro; es un día que no podré olvidar nunca, no solamente por la distinción, sino porque fue en unos grandes Encuentros de Andaluces en Durango, y delante de tantos amigos del flamenco.*

*De Paco Carrión, ¡Gracias a todos!*

# PINCELADAS FLAMENCAS

## EL FANDANGO



Queridos lectores:

Tengo el extraño palpito (aunque no por voluntad propia) que este será el último diálogo que mantengo con vosotros a través de esta ventana de “Pinceladas Flamencas”.

Si esta sensación se confirma, habremos recorrido un corto camino compartiendo vivencias “flamencas”, del cual abrigo la esperanza que esta brevedad haya sido al menos fructífera.

Como doy como firme que esta sensación es cierta, para el cierre de este acto, emularé el final de prestigiosos certámenes flamencos, cuyos cantaores

cierran brillantemente la noche en un valiente mano a mano de Fandangos.

Imitando tal acontecer a través de estas líneas daré por terminada mi actuación desgranando unas cuantas palabras sobre el mismo, sobre EL FANDANGO; porque tengo para mí, pese a ser cantes denostados por algunos prestigiosos entendidos, que los tildan cuasi despectivamente de “cantes chicos” en la más alta estima de la envidia cantaora, ya que albergan la virtud de enaltecer el ánimo de los no iniciados y al par sobrecoger el espíritu de un cabal, toda vez que un buen fandango natural “cantao” con “jondura” y sentimiento, en nada desmerece a la mejor siguiirya o la más rotunda soleá, que como



acertadamente dijera el gran Juan Valderrama “para un cantaor un buen fandango, es la cosa mas difícil de hacer, pues con solo cinco versos ha de llegar al corazón del oyente”.

Tal vez por el indiscriminado uso (en muchas ocasiones abuso) que del mismo se hizo a partir de los años 20 durante el periodo de la llamada época de la “Opera Flamenca” se gana por meritos propios este descrédito, de cante trivial, facilón y vacuo; pero si bien es cierto que una pléyade de mediocres interpretes hicieron del fandango un modo de encandilar al aficionado poco exigente, no es menos ciertos que en la voz de geniales cantaores como Marchena, El Niño Gloria, Manuel Torre, José Cepero o Manuel Vallejo, alcanzo cotas sublimes de “jondura” y magisterio.

Muchos y excelsos son los nombres de maestros que han enriquecido con su aportación personal el universo del cante, contribuyendo con magistrales creaciones e interpretaciones al engrandecimiento del fandangos ya sea éste natural, comarcal o artístico.

Geniales interpretes, en muchos casos desconocidos del gran publico, pero no por ello de menor enjundia: Pepe de Aznalcóllar, Niño de la Calzá, El Carbonerillo, José Palanca, Cayetano Muriel “Niño de Cabra” (primer cantaor que grabó fandangos), Frasquito Yerbagüena, Niño León, El Sevillano, Niño de Fregenal, Porrina de Badajoz, Juan Breva, El Sevillano, Paco Isidro (máximo exponente del cante por fandangos de Huelva) y un largo etc. entre los que no olvido a Corruco de Algeciras, muerto prematuramente en 1937 en el frente de Teruel, por cuya causa se cortó de raíz una trayectoria que prometía elevar a José Ruiz Arroyo al altar de los dioses del flamenco. Con el quejío inigualable de su fandango: “No te hagas la inocente/ que eso conmigo no va/ que yo conozco a la gente/ lo que tiene de mardá/ con mirarla frente a frente/”, lejos estaba el genial cantaor de la Línea de la Concepción de imaginar que su propia muerte se le aparecería frente a frente en las

morras del frente de Teruel. Para la posteridad dejó no más que un ramillete de cantes, entre los que a juicio de quien esto escribe, merece mención especial sus Campanilleros a los que dotó de tal quejío de tal jondura, que hasta el mismísimo Manuel Torres, creador a la postre de estos estilo, se estremecería con él. Y por supuesto los cinco dioses del fandango artístico: Pepe Marchena, José Cepero, Niño Gloria, Manuel Torres y Manuel Vallejo.

En la actualidad la vena creadora parece extinta; hay buenos y hasta excelentes interpretes, pero con honrosas excepciones carecen de la genialidad del sabor campero de los fandangos de un José Cepero, o el eco lastimero, los soníos negros, de la voz de Manuel Torres; la mayoría sigue miméticamente las pautas marcadas por los grandes creadores, repitiéndose una y otra vez de manera cansinas, machacona, las mismas letras con las mismas entonaciones.

Por eso cuando de vez en vez un cantaor sacude el tedio al uso y se tiene la suerte como ocurriera el pasado 27 de octubre, durante la celebración del 1.º Certamen-Festival de cante flamenco de Llodio de acudir a una actuación como la que nos obsequió el extremeño Miguel de Tena, uno tiene la sensación de haber nacido en otra época. Profanos y cabales fueron reos del éxtasis sublime, que producen los grandes cantaores con sus inspiración, su duende o lo que sea, y llegan a esa comunión mística entre el cantaor y el auditorio. Y se oye, pude oír, en un escenario tan poco proclive a los loores gratuitos al flamenco, frases como: “Yo no entiendo de flamenco, pero salgo emocionado, se me han puesto los pelos de punta, y puedo dar fe que vi llorar a algún oyente cuando Miguel de Tena nos regaló la milonga de Pepe el Molinero”. Pero el éxtasis sublime, repito, se produjo cuando el cantaor de Rueda nos deleitó, a palo seco, con unos cuantos fandangos por soleá de Manuel Vallejo. Todos cuantos tuvimos la suerte de presenciar el recital salimos extasiado. Por eso ahora; cuando como decía al principio tengo la sensación que se cierra este acto, al menos el primero de estas “Pinceladas Flamenca”, valga esta reivindicación para ese cante tan denostado como majestuoso, EL FANDANGO.

**Francisco Bote**



## VIAJE DE LA JUVENTUD 2007



Hace dos semanas nos propusieron hacer un viaje por Andalucía organizado por la F.A.R.A.E.; en seguida estuvimos dispuestas a realizarlo puesto que estábamos muy ilusionadas.

Se iba acercando poco a poco la fecha y finalmente llegó el día cinco de diciembre, y después de comentar todos los detalles, emprendimos el anhelado viaje.

Doce horas después llegamos a nuestro destino: Estación de Luque (Córdoba), donde nos sentimos muy bien recibidas, poco a poco empezamos a disfrutar del viaje.

En primer lugar llegamos Córdoba, donde pudimos conocer el bonito alcázar y parte de la judería, además de algunos museos y una fábrica de aceite. Sentimos la cultura andaluza tan de cerca que nos llegamos a emocionar ya que son nuestras raíces, además de conocer el ambiente que la rodea.

Como segundo destino conocimos Málaga la bella, con sus Cuevas de Nerja y el Balcón de Europa; más tarde visitamos la ciudad de Málaga con su llamativo alumbrado navideño del que disfrutábamos mientras paseábamos por sus antiguas calles.

Pese a que ya conocíamos esta ciudad, fue una experiencia diferente puesto que nos acompañaba mucha gente con la que nunca habíamos estado.

Esa misma noche pudimos ver un espectáculo flamenco en el que al final pudimos participar con nuestro baile y nos sentimos muy arropadas.

Nuestro último destino fue Granada, donde pudimos conocer La Alhambra, fue divertido ya que nos acompañaban todos los jóvenes de los diferentes centros.

También hay que resaltar la presencia de Cristina, la guía que nos acompañó durante toda la visita y que hizo que ésta fuera más agradable.

A lo largo de la tarde visitamos las bodegas Lama, donde nos recibieron muy bien.

Finalmente conseguimos amenizar con la alegría de nuestro cante y nuestro baile, nuestra última noche en la estación de Luque, en la cual se portaron muy bien con nosotros.

Como podéis comprobar todo lo que rodea este viaje ha sido muy especial para nosotras y toda la gente ha aportado su granito de arena para que esta experiencia fuese inolvidable.

Al ser nuestro primer viaje no sabíamos lo que nos íbamos a encontrar, pero con la ayuda de todos se ha convertido en una experiencia muy enriquecedora de la que hemos aprendido mucho.

Con esto animamos que en un futuro viaje los jóvenes sean los protagonistas.

A si que de verdad, ¡gracias!

**Montse, Janire y Alba,  
Casa Andaluza de Sestao**



# ANDALUCÍA ME QUIERE

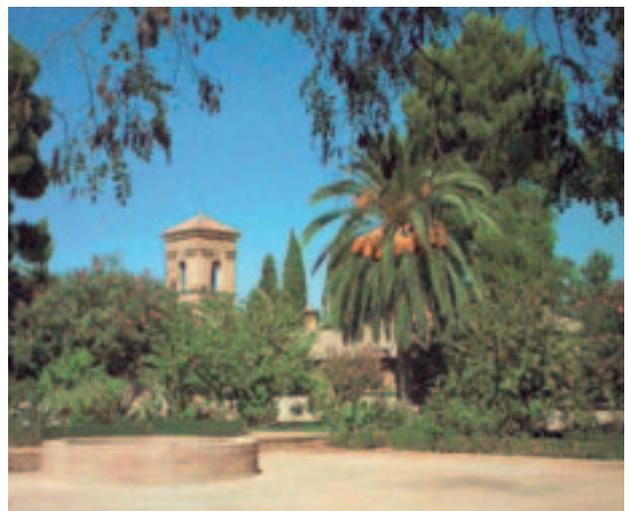


No sé cómo explicar lo que sentí al pisar aquellas tierras (Llanas, verdes y con mucha luz propia). Nunca había visto nada parecido. Hace unos años viajé a Granada pero no recordaba lo bella que era la Alhambra y sus alrededores. Me quedé sin palabras cuando vi aquellos techos llenos de detalles que los hacían únicos. En Córdoba muchos de nosotros tuvimos la suerte de poder ver la Mezquita y he de admitir que no tiene nada que envidiarle a la Alhambra. Con 372 columnas, consiguen que te quedes maravillada al ver cómo son todas iguales pero a la vez diferentes. El barrio judío está lleno de vida. La calle de las flores es preciosa, su fachada está repleta de flores de pascua. Fue una de las tres ciudades que más me enamoró, por la alegría y simpatía de todos sus habitantes. Málaga estuvo repleta de visitas: las cuevas de Nerja, el mirador de Europa, el centro...

Nos llamo la atención el cambio de temperatura que tenían allí siendo diciembre, de hecho nos hicimos una foto en manga corta junto a un árbol de navidad. Todas las noches nos hospedábamos en Luque. Las habitaciones estaban muy bien equipadas con sus baños, sus calefacciones y sus televisiones. Desayunábamos y cenábamos en el restaurante Nicols. Era admirable el trabajo que hicieron los empleados del hostel, consiguieron que nos sintiéramos como en casa. La última noche retiramos las mesas y nos pusimos a bailar, a cantar y a dar palmas. ¡Como nos lo pasamos! El día anterior tuvimos el honor de poder ver en directo a una mujer que bailaba y cantaba flamenco.

No era conocida, pero no le faltaba talento para serlo. A continuación salió a escena un cantautor y su guitarrista. Cantaba con mucha fuerza y transmitía muy bien sus sentimientos al público. Este viaje ha sido el mejor que he hecho hasta ahora, no ha faltado nada. Si tuviera que pedir algo para que este viaje lo repitiera una y otra vez pediría más tiempo para poder ver todos los secretos que esconde Andalucía.

***Maider Giraldo Sancho,***  
**Casa Andaluza de Portugalete**



# ANDALUCES ILUSTRES

## PABLO RUIZ PICASSO



Pablo Ruiz Picasso es el gran genio de la pintura contemporánea. Creador del cubismo junto a *Braque*, su capacidad de invención y de creación le sitúan en la cima de la pintura mundial. Nació en Málaga en 1881, ciudad en la que su padre era profesor de Dibujo y director del Museo Municipal. La familia Ruiz Picasso pronto se traslada a La Coruña y de allí a Barcelona, donde el joven Pablo inicia sus estudios artísticos dentro de un estilo totalmente académico; pero rápidamente contacta con grupos modernistas que hacen cambiar su forma de expresión. París se va a convertir en la gran meta de Pablo y en 1900 se traslada a la capital francesa por un breve periodo de tiempo. Al regresar a Barcelona, empieza a trabajar en una serie de obras en la que se observan las influencias de todos los artistas que ha conocido o cuya obra ha visto. Es una esponja que lo absorbe todo pero no retiene nada; está buscando un estilo personal. Entre 1901 y 1907 se desarrollan la Etapa

Azul y la Etapa Rosa, caracterizadas por el uso de esos colores y por su temática con figuras sórdidas, aisladas, con gestos de pena y sufrimiento. La pintura de estos años iniciales del siglo XX está viviendo continuos cambios y Picasso no puede quedarse al margen. Así que se interesa por *Cézanne* y partiendo de él va a desarrollar una nueva fórmula pictórica junto a su amigo *Braque*: el cubismo. Pero Picasso no se queda ahí y en 1912 practica el *collage* en la pintura; a partir de este momento todo vale, la imaginación se hace dueña del arte. Picasso es el gran revolucionario y cuando todos los pintores se interesan por el cubismo, él se preocupa por el *clasicismo* de *Ingres*; durante una temporada va a alternar obras clasicistas con otras totalmente cubistas. El movimiento surrealista de 1925 no le coge desprevenido y, aunque no participa abiertamente, le servirá como elemento de ruptura con lo anterior, introduciendo en su obra figuras distorsionadas con mucha fuerza y no exentas de rabia y furia. Igual que le ocurría a Goya, a Picasso también le influye mucho la situación personal y social a la hora de trabajar. Sus relaciones con las mujeres, muy tumultuosas en ocasiones, van a afectar muy seriamente a su obra. Pero lo que afectó tremendamente al artista fue el estallido de la Guerra Civil Española y el bombardeo de Guernica, que provocó la realización de la obra más famosa del arte contemporáneo, en la que critica la guerra y la sinrazón que conlleva un enfrentamiento armado. París fue su refugio durante mucho tiempo, pero los últimos años de su vida los pasó en el sur de Francia, trabajando en un estilo muy personal, con vivos colores y formas extrañas. Falleció en Mougins en 1973, cuando preparaba dos exposiciones, demostrando su capacidad creativa hasta el final.

El 26 de abril de 1937 la villa vasca de Guernica fue objeto de un cruel bombardeo por parte de la aviación alemana, que produjo numerosas víctimas inocentes y cuantiosos daños materiales. El hecho se enmarca en el desarrollo de la Guerra Civil española, comenzada el 18 de julio de 1936, y que enfrentaba al gobierno de la República, democráticamente elegido, con el ejército rebelde de Franco, sublevado contra el poder legítimo. Mientras los soviéticos de Stalin ayudaron a la República, Franco obtenía abundante ayuda humana y material de la Italia de Mussolini y de la Alemania de Hitler. La aviación de este último tomó



la iniciativa de bombardear Guernica por cuenta propia, sin pedir ningún permiso ni notificarlo a Franco. Los aviones Junker alemanes de la Luftwaffe realizaron un bombardeo-alfombra contra la desprotegida villa. La razón del ataque no podía ser la existencia de depósitos de armas, ni cuarteles o tropas, ni objetivos estratégicos ni que la villa fuese un nudo de comunicaciones. Guernica carecía de cualquier importancia militar o estratégica.

La vergonzosa razón fue probar en fuego real los nuevos aviones y su armamento ante el acercamiento de la Segunda Guerra Mundial. Para explicar lo inexplicable, Franco, en una delirante declaración, echó la culpa del ataque a los republicanos que así habrían conseguido una excusa, bombardeando una ciudad de su zona, para poder acusar a los nacionalistas de Franco. Ni que decir tiene que este argumento no fue tomado en consideración por nadie.

El horror que causó este episodio fue muy alto en la opinión pública internacional, no sólo por el sacrificio absurdo de inocentes, sino, sobre todo, por ser la primera vez en la historia en que se atacaba desde el aire una ciudad. En poco tiempo, ciudades inglesas, alemanas y japonesas serían borradas del mapa con ese método.

Este tipo de desastre masacraría a millones de personas inocentes y dispararía la cifra de bajas hasta extremos escandalosos

Contemplando la obra de derecha a izquierda puedes ver una mujer desesperada, gritando de dolor dentro de una casa que se derrumba y arde. A su izquierda dos mujeres más, la de la parte superior asoma por una ventana y porta en su mano una lámpara, la luz de la verdad, que ilumina los estragos producidos por la barbarie. La de la parte inferior sale de la casa arrastrándose en su agonía. En el centro

de la composición se encuentra el caballo, retorcido sobre sí mismo y mostrándonos una espuela; su boca abierta y su lengua-lanza demuestran su excitación ante los acontecimientos. Justo encima está el sol, empequeñecido, en forma oval y con una bombilla en su centro como si el humo del bombardeo hubiese contraído el astro rey y la única fuente de iluminación tuviese que ser artificial. Un poco a la izquierda un pájaro agita las alas y clama al cielo desesperado como si pidiese inútilmente una explicación para lo acontecido. Bajo las patas del caballo yace el guerrero muerto, su mano todavía sujeta una espada rota.

En el extremo izquierdo, un toro contempla la escena sorprendido y desconcertado y, a su lado una visión terrible: una madre abrumada por el dolor lleva en sus brazos el cuerpecito de su hijo muerto mientras mira al cielo rota por el dolor y la pena.

Picasso renuncia al color para acentuar el dramatismo y sólo utiliza la gama de grises, el blanco y el negro, es lo que en arte se denomina grisalla.

Es un cuadro “sonoro”, los personajes gritan, gesticulan y mueren bajo las bombas ciegas que con todo acaban. La denuncia de la violencia es aquí intemporal y ha sido siempre utilizada como un canto contra la sinrazón de la destrucción y la muerte en cualquier guerra. Picasso pinta a las cuatro mujeres en actitudes desesperadas, son la población civil indefensa, pero también al militar caído en la defensa y a los animales, ajenos a la locura humana.

Una característica que el autor utiliza con frecuencia es la representación simultánea de varios planos en los rostros, como si los viésemos a la vez de frente y de perfil, de ahí un ojo diferente del otro, produciendo una visión globalizadora.

Técnicamente el Guernica tiene rasgos cubistas (reduce las formas naturales a formas geométricas) pero también emplea el expresionismo en los gestos extremos de los personajes y una gran pureza y definición de líneas que nos recuerda el neoclasicismo.

La visita de Picasso a España justo antes de la guerra civil le supone una gran curiosidad por lo fiesta de los toros. Todos sus elementos están en el cuadro: el toro símbolo de fuerza, brutalidad y oscuridad, el





caballo de la inocencia y la víctima indirecta de todas las tragedias, el espacio acotado y la espada. Los símbolos taurinos muestran aquí la esencia de España y su sufrimiento.

La luz de la lámpara ilumina la escena central de forma triangular y no se sabe muy bien si estamos en una escena interior o al aire libre, puesto que la indefinición espacial no nos da ninguna clave al respecto. El cuadro es el más elaborado y pensado de Picasso, realizó 45 bocetos o estudios previos, que fotografió y amplió al objeto de componer el conjunto de una manera coherente y expresiva.

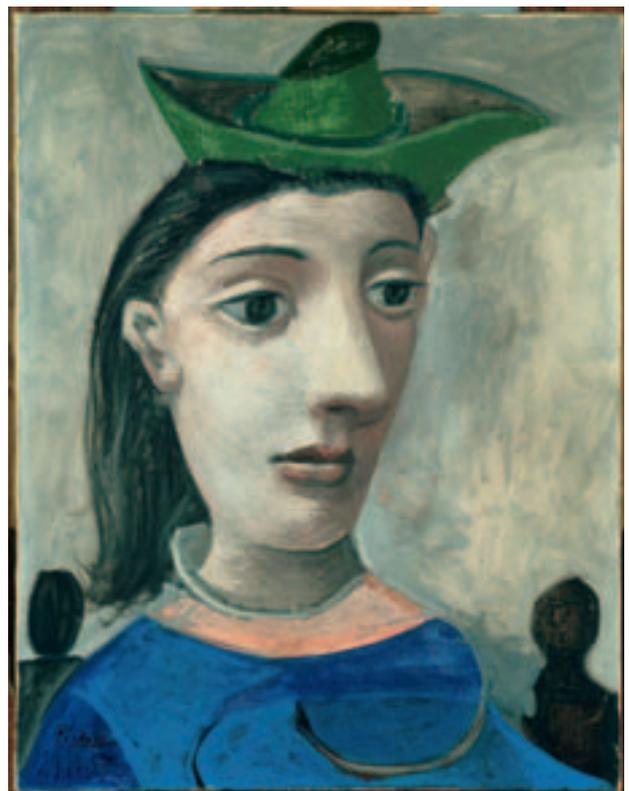
Ninguna obra de arte surge aislada, al margen del tiempo y el momento que la vio crecer, el Guernica quizás, menos que ninguna otra. Pintada para el Pabellón de España en la Exposición Internacional celebrada en París en 1937, pabellón montado con carácter propagandístico por parte de la República Española y que iba a atraer a una gran cantidad de visitantes, visitantes que iban a una Exposición y que pasaban delante de un mural que parecía un gran cartel, nada que ver con el visitante que hoy en día se dirige a un museo y ve la obra. Este es un elemento a tener en cuenta cuando vemos el cuadro.

Este cuadro fue creado para la colectividad, para que lo contemplase un gran número de personas, de ahí su tamaño y la reducción a la gama del blanco al negro. Es un cuadro que busca producir un efecto



sobre muchas personas, personas de todo tipo. La obra lo consigue, es un cuadro ante el que nadie se queda indiferente, ante el que se opina por ello ha pasado a ser una obra fundamental del arte de nuestro siglo, pero fue un cuadro creado como cartel publicitario para poner de manifiesto la injusticia y la barbarie del bombardeo de Guernica el 26 de abril de 1937 a las cinco menos veinte de la tarde. Guernica, una población vizcaina de 7.000 habitantes a 30 km de Bilbao, patria de las libertades vascas, pues ante su famoso roble los monarcas españoles y sus representantes juraban los fueros vascos. Los motivos del bombardeo fueron de índole ejemplarizante y experimental; se utilizaron bombas incendiarias y poderosos explosivos, sólo quedaron indemnes el 10 por ciento de los edificios y el número de muertos nunca se calculó.

Un factor a tener en cuenta, sobre todo a raíz de la polémica que este cuadro está alcanzando es que el cuadro fue encargado a Picasso antes de que se produjera el bombardeo, fue encargado por la II República con ese afán propagandístico antes aludido, para manifestar la oposición al alzamiento nacional y a la guerra que éste había provocado, aunque también es cierto que Picasso no empezó a pintar hasta que se produjo el bombardeo, y lo hizo de forma ferviente y casi acelerada y en el plazo de un mes terminó la obra, por eso hay que ampliar el significado y la lectura de esta obra que no reivindica la crueldad de una masacre concreta sino que se convierte en un alegato contra la crueldad y la injusticia de la guerra y contra la barbarie propia del fascismo y el nacional-socialismo que más adelante iba a azotar toda Europa.



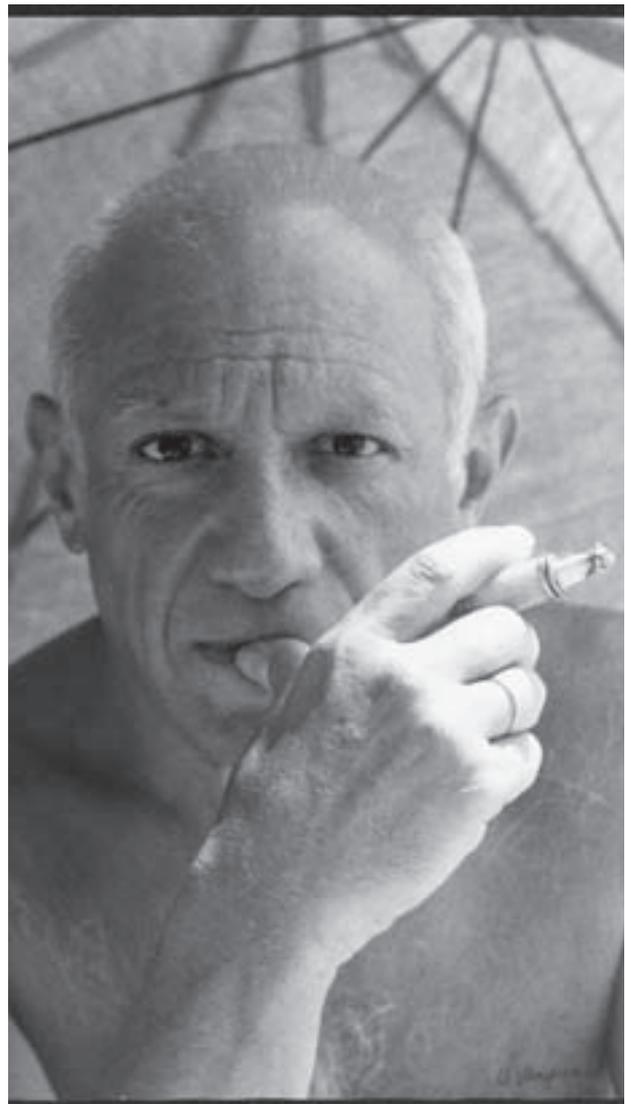


Finalizada la Guerra Civil Española con la derrota del gobierno republicano el Guernica no volvió a España, ya en manos fascistas, sino que viajó al M.O.M.A. (museum of modern art) de Nueva York. Por deseo expreso Picasso, el cuadro no podría volver a España hasta que nuestro país fuese una democracia. Con la muerte de Franco en 1.975, España recupera esa democracia y el cuadro viene de Nueva York, siendo expuesto en el Casón del Buen Retiro (dependencia del Museo del Prado para las colecciones de los siglos XIX y XX). Despierta una enorme expectación y miles de personas hacen colas interminables para contemplarlo, adquiriendo así ese carácter de símbolo imperecedero que lo caracteriza.

Recientemente se cambió su ubicación al Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, también de Madrid, donde actualmente se encuentra en exposición. Hace pocos años fue solicitado por el gobierno vasco para exponerlo en el Guggenheim con el argumento de que era una pintura vasca pero su delicado estado de conservación desaconsejó el traslado.

Este cuadro es el cuadro pacifista por antonomasia y ante el cual no podemos quedarnos indiferentes, quizás mi propia experiencia sirva de ejemplo para evidenciar la fuerza del cuadro. Durante mis años de bachillerato -en plena transición democrática- este cuadro era el cuadro que decoraba muchos de los hogares de los demócratas más abanderados. Siempre pensaba: qué razón les impulsaba a tener esa obra gris y amorfa llena de distorsiones. La primera vez que vi el cuadro en el Casón del Buen Retiro no pude reprimir las lágrimas por la fuerza con que la brutalidad y la crueldad a la que el hombre puede llegar estaban allí encarnada en esas imágenes, en esos símbolos o iconos por otro lado tan tradicionales: el toro, el caballo, la mujer caída con el niño en brazos. Para expresar esa brutalidad humana hay que recurrir a la fealdad, a la desmembración y el resquebrajamiento, al blanco y negro para no dejar ningún ápice de duda a la interpretación, a la vacilación, a la impasibilidad, de forma que las entrañas, los sentimientos o del que contempla tienen que quedar “tocados”, “trasmutados”. Picasso consciente de ello imprime unas dimensiones considerables al cuadro, y el uso del blanco y el negro, aunque está no fue la opción inicial del artista como demuestran los numerosos bocetos que se exhiben junto al cuadro.

La elaboración del cuadro comienza el 1 de mayo de 1937 y podemos ver la evolución del mismo gracias a las fotografías que tomaba Dora Maar. Desde los primeros bocetos aparecen todas las figuras de la obra final: el toro, la mujer con la luz, el guerrero en el suelo, el caballo. El 8 de mayo introduce a la madre con el niño, y el caballo muerto que cae sobre el guerrero. El 11 de mayo empieza a pintar sobre el lienzo definitivo hasta el 4 de junio.



# NUESTRA GASTRONOMÍA

Málaga es una de las provincias de Andalucía que posee una gastronomía más completa y variada, debido a la convivencia del mar y la montaña. Pescados y mariscos variados cocinados fritos o cocidos, como los famosos espetos de sardinas que se comen a pie de playa; sopas frías como el ajoblanco a base de aceite de oliva, ajo y almendras, o el gazpacho andaluz, tan sabroso y refrescante en el verano. Y para comer un buen plato de los Montes, no hay nada como subir a cualquiera de las ventas de los Montes de Málaga a pasar un estupendo día de campo. A continuación os vamos a dar la receta de dos platos típicos de Málaga muy fáciles de preparar:

## Ensalada Malagueña

Es una ensalada fría que puede tomarse en cualquier época del año, muy fácil de preparar y cuyas cantidades dependen del número de comensales; aumentaremos las mismas si tenemos un gran número de personas.



### Ingredientes:

- patatas
- bacalao
- cebolletas o cebollas
- naranjas
- aceitunas
- aceite de oliva.

**Preparación:** El bacalao se deja en remojo (en agua) y después se asa. A continuación se desmenuza y se le quitan las espinas; se le añade el aceite de oliva, las patatas cocidas anteriormente cortadas en tacos, las naranjas en gajos y las cebolletas picadas. Finalmente se adorna con aceitunas y se deja enfriar.

Es posible encontrar esta ensalada con otro nombre en cualquier rincón de la provincia, por ejemplo en Mijas se llama “Ensalada de Mijas”.

## Espetos de sardinas

Sardinas asadas, que se comen a pie de playa.



Página reservada para publicar en la próxima edición  
las recetas seleccionadas que nos envíen nuestros lectores.

# ¿Te gusta cocinar?

4º Concurso de Recetas  
Club Soleá

Envíanos tu mejor  
receta y participa en  
nuestro concurso

Soleá seleccionará y  
publicará los mejores platos

Entre todos los participantes  
sortearemos dos menús  
en el restaurante  
**PALACIO DE ANUNCIBAI**  
01400 LLODIO (Álava)  
Salida 3 / A-68  
Tfno.: 946 726 188  
Fax: 946 726 179  
E-mail: [rest@palacioanuncibai.com](mailto:rest@palacioanuncibai.com)  
[www.palacioanuncibai.com](http://www.palacioanuncibai.com)

**ENVÍANOS TU RECETA** (Antes del día 29/02/08)  
(junto a tus datos y un tfno. de contacto) a:

Revista SOLEA  
Concursos de Recetas F.A.R.A.E.  
Plaza Untzuetta, nº 3, bajo  
01400 LLODIO (ALAVA)  
O por correo electrónico a:  
[farae\\_llodio@yahoo.es](mailto:farae_llodio@yahoo.es)







# Bodegas Lama

## Natural y de tu Tierra

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**  
**Antonio Ruiz Camacho**  
 Pol. Mendigain 2 - 6ªA  
 Movil: 630 658 237  
 48.013 Zorroza ( Bilbao )




# ZUHEROLIVA

**S.C.A. NTRA. SRA. DEL PERPETUO SOCORRO**  
**ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA**  
**C/ EXTRAMUROS, S/N - (ZUHEROS) CÓRDOBA**  
**TEF. 957 69 45 93 • www.zuheroliva.es**



## BAR

**CENTRO CULTURAL  
ANDALUZ**

C/ Amboto, n.º 1  
 48200 Durango  
 Tel. 946 81 23 94  
 919 55 40 54



**Paga tus compras con las tarjetas de  
Caja Laboral y consigue regalos Travel**

Paga tus compras con las Tarjetas de Crédito de Caja Laboral® y no te olvides de inscribir la Tarjeta Travel Club. Conseguida el doble de puntos que te permitirán disfrutar del doble de regalos y viajes Travel. Una ventaja más de las Tarjetas de Caja Laboral que están hechas para ti.

Tus tarjetas de crédito no participan en el programa Travel Club.



## BAR AMBIGÚ

**CENTRO ANDALUZ  
BARAKALDO**

Plaza Federico García Lorca, n.º 1  
 48901 Barakaldo  
 Tel. 944 37 64 10  
 944 37 11 65



## BAR

**CASA A. NTRA. SRA.  
DEL ROCÍO DE LLODIO**

Plaza Untzueta, n.º 3  
 01400 Llodio  
 Tel. 946 72 20 00



## BAR AMBIGÚ

**ASOCIACIÓN ANDALUZA  
HIJOS DE ALMÁCHAR**

C/ Castilla y León, n.º 3  
 48901 Barakaldo  
 Tel. 944 37 30 08



## BAR

**CASA DE ANDALUCÍA  
DE PORTUGALETE**

Apdo. correos 72  
 C/ Vicente Durañona, n.º 3  
 48920 Portugalete  
 Tel. 944 61 16 25 • Fax 946 08 47 60

## ENCURTIDOS EL OLIVAR

C/ Galiza, 1 - Lonja  
 48902 Barakaldo  
 Tel. 610 401 395